

Àngel Beneit, *O jube just, Peccavimus* i *Domine Deus Noster* pertanyen a l'obra *El Misteri d'Adam i Eva*, que ja es representava a València des de començaments del s. XV i es va continuar representant fins a finals del s. XVII. La música és de Geroni Surita lo Vell, músic castellonenc de la primera meitat del s. XVI.

Un mosso apotecari es va trobar en un manuscrit anònim del s. XVIII conservat a la Biblioteca Nacional de Madrid. Devia formar part d'algun entremès còmic.

Cirerer florit es basa en un text de Joan Maria Guasch (1878-1961), poeta barceloní d'inspiració maragalliana. La música és de Joan Just (1897-1960)

Cançó de batre és un tema compost pel músic alacantí Óscar Esplà (1886-1976), autor de la restauració del Misteri d'Elx.

Bitayna diridanya és una cançó anònima del s. XVII

Era güellera (La pastoreta) és una cançó popular de la Vall d'Aran, arrangada per Josep Prenafeta, compositor sardanista i pedagog nascut a Lleida l'any 1936.

La cançó que tanca el nostre espectacle, *Fin de velhada*, és una cançó popular occitana recollida en el llibre *33 chants populaires du Languedoc* (1945). Ha estat harmonitzada per Quim Mañós.



AFACPA agraeix la col·laboració de:

La Formiga Martinenca
Coral Espígol
La Farinera Ateneu del Clot

Cançons en un Cove

Coral Espígol
Travessa de St. Antoni, 6-8,
Gràcia

C·A
CENTRE ARTÍSTIC TRADICIONARI

Divendres 9 de juny a les 21:30
a la Formiga Martinenca. C/Mallorca, 580
Concert en benefici de l'AFACPA, Associació de
Familiars i Afectats de Chiari i Patologies Associades

Espectacle coral amb instruments tradicionals

Concert en benefici de l'Associació de Familiars i Afectats de Chiari i Patologies Associades, AFACPA

Cançons en un cove ***Espectacle coral amb instruments tradicionals***

PROGRAMA

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Bon any y mercat | Anònim s. XVIII. M. Querol (1912-02) |
| 2. Propiñán de Melyor | Anònim s. XV. Canç. de la Colombina (instr.) |
| 3. Ab veu clara i molt plena | Anònim s. XVI. M. Querol |
| 4. La dama de Reus | Popular catalana. |
| 5. Si una volta jo m'escapo | Anònim s. XVII. M. Querol |
| 6. Soleta i verge estich | B. Càrceres (s. XVI) M. Querol |
| 7. Tau garçó la durundena | B. Càrceres. M. Querol |
| 8. Àngel beneit | G. Surita lo Vell (s. XVI) M. Querol |
| 9. Un mosso apotecari | Anònim s. XVIII. M. Querol |
| 10. Que je chatoulle ta fossette | Anònim s. XVI. (<i>Branle</i> , instrumental) |
| 11. Cirerer florit | J. Just (1897-1960) J. M. Guasch (1879-1961) |
| 12. O juge just | G. Surita lo Vell. M. Querol |
| 13. Peccavimus | G. Surita lo Vell. M. Querol |
| 14. Domine Deus noster | G. Surita lo Vell. M. Querol |
| 15. Cançó de batre | O. Esplà (1886-1976) |
| 16. Branle gay | C. Gervaise (ca. 1525-1560) (instrum.) |
| 17. Bitayna diridanya | Anònim s. XVIII. M. Querol |
| 18. Era güellera | Pop. Vall d'Aran. J. Prenafeta (1936) |
| 19. Tingam, pues, tots bona nit | Anònim s. XVIII. M. Querol |
| 20. Fin de velhada | Pop. Occitana. Q. Mañós |

CORAL ESPÍGOL

Idea original i direcció: Quim Mañós

Instruments

Marc Egea: viola de roda, flabiol, tabal, flauta, tamborí de corda
Adrià Grandia: viola de roda, tarota, flabiol
Jordi Quintana: flabiol, flauta, percussions
Jordi Inglès: tarota, flabiol, tabal quadrat, percussions

Cançons en un cove és un espectacle ideat per Quim Mañós, director de la Coral Espígol, amb la col·laboració d'un grup d'instrumentistes de música tradicional conduïts per Marc Egea.

L'espectacle pretén ser un acostament al coneixement de la nostra música antiga i popular més desconeguda i alhora exposar una experiència d'intercanvi de textures musicals i de concepcions interpretatives. Els textos, les músiques, els sons dels instruments tradicionals, les veus a capella i el moviment escènic s'apleguen dins d'un cove, un estri que ja existia al segle XVI i on, potser, amb imaginació, també hi cabria la lluna...

La majoria de cançons del repertori han estat extretes del *Cançoner català del segle XVI-XVIII*, publicat en 1972 pel musicòleg Miquel Querol, encara que s'han inclòs també altres composicions posteriors.

La cançó que obre el nostre espectacle i una de les que el tanquen, *Bon any y mercat* i *Tingam pues tots bona nit*, pertanyen a una comèdia lírica del segle XVIII d'una gran animació, que porta el títol d'*Oratori Burlesch*.

Ab veu clara y molt plena (s. XVI) és una peça anònima del cançoner popular català, destinada a cantar els *goigs* de Santa Magdalena.

La dama de Reus és una cançó popular catalana que descriu un fet ocorregut durant la guerra dels Segadors. És una variant del tema del *capitel-lo*, originari del Piemont (s. XVI) i recollit per diverses tradicions.

Si una volta jo m'escapo pertany al *Cançoner Musical d'Olot*, manuscrit inèdit datat entre el s. XVI i el s. XVII.

Soleta y verge estich, del músic valencià Bartomeu Càrceres (s. XVI), va aparèixer en un manuscrit conservat a la Biblioteca de Catalunya. Coincideix amb la peça a tres veus "*Soleta só jo ac*" inclosa en el *Cançoner d'Upsala*, però amb un refrany intercalat a 5 veus que porta el nom del músic Joan Ceba (també del s. XVI).

Tau garçó la durundena també va ser composta per Càrceres, que la va incloure en la seva "ensalada" *La Trulla*. En aquesta peça, l'autor va barrejar lèxic català i castellà amb veus gascones i d'altres falses (creades afegint sufixos típics del gascó a paraules catalanes), que atorguen una aparença exòtica a tot el conjunt.